

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в Адміністрації „Газети Львівської“ і в ц. к. Староствах на провінції:

на цілий рік зр. 2.40  
на пів року зр. 1.20  
на чверть року „ — 60  
місячно „ — 20  
Поодинокое число 1 кр.

З поштовою пересилкою:

на цілий рік зр. 5.40  
на пів року зр. 2.70  
на чверть року зр. 1.35  
місячно „ — 45  
Поодинокое число 3 кр.

Виходить у Львові щодня (крім неділей і св. свят) о 5-ій годині до полудня

Редакція і Адміністрація: у Львові, Чарнецького ч. 8.

Завдання приймають як листи, так і орально.

Зубовписи ввертають як листи на окреме замовлення, так і за вложенням оклада поштової.

Рекламації не вважать. Завдання від оклада поштової.

## Приготовлення на прийняте Найяснішого Папа.

Чим ближша пора, в котрій столиця краю буде витати Найясн. Монарха і Протектора вистави, тим більше доходить до кінця приготування на Его прийняте. Ціле місто вже строїть ся: улицы порядкують ся, дома прибирають ся в святоточну одежу а всюди, що найважливіше, роблять ся приготування до величавого освітлення міста. Тріумфальна брама при в'їзді на головний дворець від сторони міста вже майже готова; єсть то величавий каблук тріумфальний, збудований в стилі римським, украшений на верхку величезною короною. Тріумфальна брама і каблук газований проти будинку Намістництва також майже вже готові.

Найкрасшим із всего, що робить ся на прийняте Его Вел. Цісаря, то буде освітлення, на котре мають зложити ся великі можливі способи освітлювання, в котрих найбільшу ролу грає нині світло електричне. Передовсім має бути освітлений, як в день, будинок соймовий, і зверху і в середині. Позаяк таке освітлення вимагає великої сили електричної, то в споді під будинком соймовим на першій подвір'ю по правій стороні уставлено великий мотор газований в силі 30 коний, а крім того дві батерії збирачів електричних (аккумуляторів) в силі 20 коний. Крім того уставлено ще в другій подвір'ю Виділу краевого льокомотиву в силі 30 коний і сполучено будинок соймовий з машиною електричною в Касі опадности, так, що загальна сила, потрібна до освітлення будинку соймового рівнає ся силі звиш его коний. Лям-

пи і жирандолі, завішені в сали соймовій, мають силу звиш 6000 свічок а сама лямпа над групою „Галичина“ має силу звиш два тисячі свічок. На вечер в суботу, коли то Е. Вел. Цісар буде гостити в будинку соймовім, запрошено около 2000 людей. Крім того будуть з будинку соймового освітлені, як ми то вже доносили, катедра св. Юра і цитаделя. Далше має бути освітлений світлом електричним парк стрийський і конець Унії на горі замковій. Що-до сего послідного роблять ся проби від довшого вже часу, але доси не удало ся ще так освітити сю гору, щоби она серед темної ночі ціла відбивала ся красно на небі. Був проєкт, щоби від північної сторони кіпця освітити его так, мов би то з тої сторони світила зоря північна. Палили бочки зі смолою разом з бенгальським світлом. Проба та не повела ся, бо від кіпця до вистави в простій лінії єсть 3.218 метрів. На розложене більших огнищ нема на кіпці місяці. Вчора пробували освітити конець поломіями кількох стосів дерева, але проба також не удала ся. Кіпця не було добре видно. Відтак почали проби зі світлом електричним. Уставлений недалеко мотор бензиновий кинув при помочи рефлекторів світла на конець, але деревина перешкодила і освітлене здалека не виглядало дуже гарно. По тій невдачі з даху будинку соймового старали ся досягнути кіпця проміями електричного світла. Дві комети світла, в котрім вежі міста виглядали дуже гарно, не досягнули кіпця і не освітили відповідно. Тоді з місяця вистави пустили світло на конець. І се також не повело ся. Тай такий то клопіт з освітленням кіпця. Але можна бути певним, що ще найдуть якийсь спосіб і на то.

Президія магістрату львівського оголосила, котрими улицями Львова буде їздити Монарх від 7 до 11 с. м. Не всі наші читачі знають Львів, тому ми того спису улиць не подаємо. Зазначимо лише коротко:

В п'ятницю 7. вересня по годині 11 з двірця приїде Е. В. Цісар до палати Е. Ю. Намістника. О годині 4 по полудни удасть ся на виставу. О год. 9 звидить місто, котре буде освітлене, і поїде на гостину до кн. Адама Сапіги.

В суботу 8 вересня. О год. 9 рано буде Монарх в латинським костелі катедралийнім, почім відвідає четверту гімназію державну, касарню артилерії імені Архикнязя Леопольда Сальватора і бараки піхоти, відтак гр. кат. семінарію духовну і верне до палати Намістництва. — О год. 9 вечером буде на равті в будинку соймовім, звідки верне просто до своєї резиденції.

В неділю дня 9 вересня буде Монарх на богослуженю в латинській катедрі о год. 9 рано, почім відвідає міську школу народну ім. Мікшевича і будинок галицької Каси опадности. Відтак отворить на Пекарській улиці відділ лікарський університету львівського. О годині 3 по полудни відвідає будинок Намістництва, опісля стрільницю міську і Високий замок. О год. 8 вечером буде на виставі.

В понеділок дня 10 вересня удасть ся Е. В. Цісар на перегляд войска на янівський шлях. О год. 3 по полудни відвідає школу їзди і касарні піхоти на площі Яблоновських. О год. 9 вечером буде на гостині у гр. Вільгельма Сімінського-Левіцького.

Ві второк 11 вересня о годині пів до 9-ої виїде зі Львова.

45)

## Матій Сандорф.

(Повість Юлія Верна).

(Дальше).

Петро Баторий слухав уважно оповідання доктора. Оно тронуло его так дуже, як коли-б то відзивав ся до него голос із могили. Ба, то лиш граф Матій Сандорф умів так говорити! Супротив него, що був вірним образом свого батька, не був вже доктор так холодний, як звичайно; він розкрив перед ним цілу свою душу, хотів показати ся ему таким, яким був, бо через тільки літ мусів удавати кого иншого. Але доси Матій Сандорф ані словечком не згадав про то, що Петро рад би був почути, не згадав про то, в чім Петро числав на его поміч.

То, що доктор оповідав ему про свій перїзд через Адрийське море, було до слова правдою. Він дістав ся ціло і здорово до Бріндізі, підчас коли Матій Сандорф раз на завжди помер.

Ему розходило ся насамперед о то, щоби чим скорше винести ся з Бріндізі. Се місто єсть лиш портом для переїзду. Тут або всідають ті, що їдуть до Індії, або висідають ті, що приїздять до Європи. Місто буває звичайно

пусте, бо лиш раз або два рази на тиждень настає там живіше житє, коли приходять заморські пароходи, особливо ті, що належать до товариства „Peninsular and Oriental Company“.

Але той рух, який викликають приїзди тих кораблів, міг був як-раз вистати хіба на то, щоби хтось пізнав пізнєшого втікача, а хоч він — як ще раз кажемо — не потребував побоювати ся о своє житє, то всеж-таки була то для него важна річ, щоби всі думали, що він погіб.

О тим роздумував доктор, коли на другий день по своїм приїзді проходжував ся при споді тераси, на котрій стоїть стовп Клеопатри<sup>1)</sup>, саме там, де починає ся стара Алійська улица. Плян свого нового житя був вже собі уложив. Хотів поїхати на Вєхід, призбирати там собі богатства а з ними й силу. Але то не годилось з его пляном їхати посеред подорожних вєлякої народности на якімсь з тих пароходів пакунових, що удержують рух торговельний з побережем Малої Азії. Ему було догідно їхати хіба на великім кораблі транспортівім, бо там би не так впадав в очи; але такого корабля не було в Бріндізі. Отже ще того самого вечера поїхав він залізницею до Отранто.

За півтора години станув поїзд в сім мі-

<sup>1)</sup> Стовп, названий так від імени давньої королевої єгипетської; але то не єсть котрийсь із тих обелісків, що стояли колись в Александрії і звістні під назвою „ігол Клеопатра“.

сті, котре лежить майже на самім кінці заплата італіянського чобота<sup>2)</sup>, над тим каналом, що творить вузький вхід до Адрийського моря. В сім майже опустілім порті згодив ся доктор з властителем якоїсь шебеки, що готова вже була до виїзду до Смірни<sup>3)</sup> та везла стадо альбанських коний, на котрі в Отранті не було купця.

На другий день вплила шебека на море і доктор видів, як поза ним щезала на овиді морська ліхтарня, що стоїть на самім кінчику Італії, званім Пунта ді Люкка, підчас коли на противнім побережю тонули у мраці Акрокеравнські гори<sup>4)</sup>. В кілька днів пізнїше серед спокійної плавби обїхали они пригірок Матапан на самім кінці полудневої Греції і заплили до порту в Смірні.

Доктор розповів Петрови сю часть своєї подорожи кількома словами, а відтак також і то, як він довідав ся з газет про смерть своєї

<sup>2)</sup> Італіянський півостров виглядає на карті або мапі зовсім, як чобіт; „італіянський чобіт“ значить отже то саме що „італіянський півостров“.

<sup>3)</sup> Смірна, по турецьки Ісмір, дуже старе місто над Середземним морем в Малій Азії, славне із своєї торгівлі. (Смірнєнські коври, фіги і розинки).

<sup>4)</sup> Гори на пригірку акрокеравнським, званім по італіянськи Lingueletta або „язичок“, котрий лежать проти Отранта на другім боці Адрийського моря в Туреччині.



## Перегляд політичний.

Presse докажує, що зараз по відкриттю осінньої сесії парламентарної можна тим більше сподівати ся предложення Раді державній нового закону о залізницях льокальних, позаяк теперішній закон о залізницях льокальних траить свою обов'язуючу власть з днем 1 грудня с. р.

Після Pol. Cong. розпочали ся вже і ведуть ся у Відні переговори межі Австро-Угорщиною і Сербією в справі, управильнення границі над Дриною.

Петербурзький кореспондент кольонської газети доносить, що в російських кругах офіцирских все ще ширить ся нігілізм. В сих днях засуджено одного капітана за пропаганду нігілізму на утрату ранги, всіх прав і на 15 літ тяжких робіт в сибірських копальнях.

З Білграду доносять, що вже закінчено переговори в справі подорожи сербського короля до Берліна і його гостини у німецького цесаря. Король виїде до німецької столиці в половині жовтня.

## Новинки.

Львів дня 4 вересня.

— Музику до кантати рускої, яку відеспівають в день приїзду С. В. Цесаря, уложив проф. А. Вахнянин, до слів д-ра Кирила Студинського. Слова гласять:

Із низьким поклоном,  
Із шені гомоном,  
Ти руский народе в Льва город сїши,  
З за гір, з за Карпатів,  
З за рік їди стрічати,  
Монарха і Батька в сердечній любви.

деньки та що він з тої пори лишив ся сам один на світі.

— Наконєць — говорив він дальше — стану я на землі Малої Азії<sup>5)</sup>, де мені прийшло ся жити тільки літ і ніхто того не знав. Тепер мусїли мені стати в пригоді та помагати заробляти собі прожиток наука медицини і хемії та науки природні, котрих я пильно учив ся за молоду в школі та університетах угорських, де твій батько нажив був собі яко професор тільки слави.

— Щастє послужило мені так, як я того й не сподївав ся і я здобув собі яко лікар насамперед у Смірні, де прожив яких сїм чи вісім літ, велику славу. Кілька случаїв вилічення, що мені щасливо удали ся, звели мене з найбогатшими людьми тих сторін, в котрих про штуку лікарську майже ще ніхто нічого не знав. Я рішив ся покинути місто. Як давні професори, ходив я з одної сторони в другу і то лічив, то учив других штуки лікарської, або й сам учив ся незнаной мені терапії<sup>6)</sup> талєбів<sup>7)</sup> Малої Азії або індийских пандитів<sup>8)</sup>. В однім місци перебув я кілька неділь, в другім кілька місяців; мене звали на поміч до Карагіссара, Бендера, Адама, Галеба, Тріполіса і Дамаса; чутка про мене несла ся по всім

<sup>5)</sup> Мала Азия есть то великий півостров Азийский, облитий з одної сторони Чорним морем і морем Марморским, з другої морем Егейским а з третої морем Середземним.

<sup>6)</sup> Терапія значить штука розпізнавання недуги а відтак і штука лічення.

<sup>7)</sup> Талєб значить по арабски то саме, що у нас доктор або учений.

<sup>8)</sup> Пандіти або пундіти — то суть Інди, котрих Англіїці виучили способу міряня землі; в Індії уважають їх за великих учених і они лічать також людей.

Витаєм Тя, Батьку, в Данила землі.  
Любов нашу ширю жертвуєм Тобі.  
З за гір, за високих ми лїнем соколом,  
Дрібним перепелем ми їдем через поле,  
А білим лебедем ріками пливем,  
І пісоньку руску в привіті песем.

Ти наша надія,  
Сї ми лелїєм  
Ти щитом для Руси, ей прав, свободи;  
Тож ми Тя витаєм  
І ширю благаєм  
Привіт наш горячий всім сердцем прийми.

— Стіпендії. Краввий Виділ розписує конкурс на чотири стіпендії з галицького краевого фонду, почавши від першого півроку 1894/5; а іменно на одну стіпендію в квоті 300 зр., на дві по 350 зр. і на одну в квоті 500 річно. Стіпендії призначені для відзначаючих ся учеників середних або висших пікл торговельних в Австрії, рускої або польської народности. Стіпендії будуть роздані поки-що на один рік, однак можуть бути продовжені аж до окінчення наук і на один рік по окінченню, щоби стіпендіст міг відбутти практику в якій заграничній торговлі. Поданя треба вносити до 30 вересня.

— Руско-народний театр приїхав вчера до Львова і вже нині, т. е. у второк розічне в сали товариства „Фрозін“ цикль представлень. Представленя будуть відбувати ся по чотири рази тижнево, а то ві второк, четвер, суботу і неділю. На перше представлене буде дана народна драма „Не ходи Грицю на вечерниці“; в четвер 6-ого вересня буде виставлена перший раз у Львові „Рябина“ д-ра Франка, в суботу 8-ого вересня оперета „Штанник з Тироля“, в неділю 9-ого вересня „Модний жених“, а ві второк 11-ого вересня також перший раз у Львові комедія д-ра Франка „Quem Di odero“.

— Охотничі сторожі огневі зїадять ся до Львова дня 6 вересня. На зїзд зголосило ся доси 600 учасників, число не дуже велике, бо завідувача рада краевого союза огневих сторожий звернула увагу поодиноких корпусів на konieczність вислати лише тільки людей на зїзд, щоби на случай огню було в даній місцевости достаточне число стражаків до гашеня пожару. Дня 8 вересня пополуни будуть стражаки на гімнастичнім боїни пописувати ся перед С. В. Цесарем. Вправи попередить дефілада з цілим огню-

світї, ставала чим раз більша і приносила мені майно, котре разом зі славою ставало чим раз більше.

— Але того було мені за мало. Я мусїв здобути собі безмежну власть, таку, як єї мають живучі в достатках індийскі раджі<sup>9)</sup>, котрих знає рівнає ся їх богатству.

— Лучила ся добра нагода.

— В Гоме, в північній Сирії, жив собі чоловік, що сох дуже від якоїсь укритої недуги. Ніякий лікар аж до мого приїзду не міг розпізнати, щоби то була за недуга і дїятого ніхто не міг знайти способу, як би того чоловіка вилічити з неї. Той чоловік звав ся Фац-Рат і мав високе становище при Порті. Він мав лише що сорок і пять літ, то й жалє було ему умирати, тим більше, що він мав величезний маєток і міг уживати всіх розкошій сего світа. Фац-Рат довідав ся о мені, бо моя слава розійшла ся вже була тогди дуже далеко. Отже він просив мене, щоби я приїхав до Гоме і я поспішив на его запрошенє.

— Чуєш, докторе — каже він до мене — дам тобі половину мого маєтку, коли вернеш мені здоровлє.

— Держи собі свою половину маєтку — відповів я. Буду тебе лічити, а коли Бог по-може, то може й вилічу.

— Я пильно присмотрював ся сему недужому, котрого лікарі були вже відступили. Они сказали ему, що він буде жити ще лиш кілька місяців. Я мав на стілько щастя, що розслїдив на певно, яка у него недуга. Відтак побув я у Фац-Рата три неділі, щоби придивити ся, як ему помагють мої ліки. Він подужав таки зовсім. Коли опісля хотїв зі мною розрахувати ся, домагав ся я лиш тої заплати,

<sup>9)</sup> Раджа значить по індийски: „король“ або „князь“ („магераджа“ — великий князь).

вим табором: сикавками, бочками, ревізитовими возами, драбинами і т. д.

— Пригода на львівській двірці залізницї. Вчера рано попри белзецьку огрівальню переїздив товарний поїзд, кола на шлях вступив „гайцер“ Захарія Пикуляк. Машина ударила его, повалила на землю і тянула з 30 кроків, чого машинїст спершу не замїтив. Коли вкїнци на крик Пикуляка поїзд здержано, Пикуляк був смертельно поранений і за годину помер.

— Зловлений обманець. Авраам Гольдрайх властитель табулярної часті в Висоцьку вижнім, турчанського повіта, був засуджений самбірским судом 1886 року на 6 літ тяжкої вязниці за обманьство. Однак коли розирава скїнчила ся, Гольдрайхови удало ся утечи. Від того часу скитав ся Гольдрайх по Румунїї і хоч розіслано за ним гончі листи, умїв все укривати ся перед жандармерією. Аж сими днями повело ся жандармерії зловити Гольдрайха в Чернівцях і по 8-літній перерві відставити его до самбірекого суду.

— Нечувана лихва. З Букарешту доносять про такий нечуваний приклад лихви: Румунський писар драматичний і притїм — властитель реставрації, іменем Караджїяле, був в р. 1875 в біднім положеню і позичив у одного лихваря 70 франків до означеного речинця. По тім речинци зобов'язав ся платити за кожний день 14 франків проценту. Очевидно, бідний письменник не міг на час віддати гроший, але за кілька тижнів післав ему 140 франків і тим уважав справу за полагоджену. Однак лихвар заїзав письменника перед суд, котрий наказав заплатити довг з процентами. Віритель не спїшив ся відобрати гроші — звичайно як лихвар — а довжник не спїшив ся віддавати, — звичайно, як поет... Так минуло 19 літ. Аж перед кількома днями явила ся в реставрації поета судова комісія і на підставі засуду з р. 1875 завантувала весь маєток. За позичених 70 франків лихвар жадає тепер 160.000 франків! Розуміє ся, буде процес, на котрий всі цікаві.

— Відважним учинком визначив ся дня 28 серпня словінський посол до Ради державної, професор Шукле. Сего дня перед полуднем в часі торгу в Брєвно нацував один хлопєць коня в ріці Гурк. Кінь понав на глибину і став зараз тонути. Не уміючий пливати хлопєць, хопив ся за шию коня і став голосно кликати о поміч.

яка мені по мойї думці належала ся, а відтак і виїхав з Гомеа.

— В три роки опісля погиб Фац-Рат з якоїсь пригоди на польованю. А що він не мав ніяких близьких свояків, то назначив мене в своїм завіщаню одиноким спадкоємцем цілого свого маєтку, котрий варт був таки вже на правду що найменше яких пятьдесять мільонів ринських.

— Минуло як-раз тринацять літ, як втік з Пізіно станув на землі Малої Азії. Імя доктора Антекірта, о котрім вже по цілім світі оповїдали собі всіляки байки, понеслось також і по цілій Европі. Так осягнув я то, чого бажав. Треба було ще лиш то довершити, що єсть одинокою цілюмо мого життя.

— Я рішив ся вернути до Европи, або бодай деє в таке місце Середземного моря, що лежить на самім ві кїнци. Я поїхав на африканське побереже і там купив за значну суму важний, богатий і урожайний остров, з котрого материяльні доходи могли би заспокоїти потреби життя малої кольонїї; став ся властителем острова Антекірта. Оттут, Петре, я паном, необмеженим паном, королем без підданих, але маю службу, що преданна мені душею і тілом; маю средства до оборони, котрі стануть ся страшними, коли їх докінчу; маю телеграфи, що сполучують мене з всілякими місцями та островами на Середземнім морі; маю маленьку флоту але таку скору, що я із сего моря, так сказати би, зробив собі державу.

— А де-ж той остров Антекірта? — спитав Петро Баторий.

— На водах великої Сирги, котрої слава, що правда, з давен-давна не найліпша, на самім краю сего моря, на котрім від північних вітрів навіть для новїшого рода кораблів дуже небезпечно, в середині заливу Сїдри, що врізує



На березі вібрало ся вскорі до 200 осіб, але ніхто не відважив ся скопити в ріку на ратунок. Саме в тій хвили переходив туди пос. Шукле і не надумуючись кинув ся в воду та вхопив одною рукою хлопця, що все ще держав ся шийкою і вже був під водою. Професор Шукле був би переплатив свою відвагу життям, бо вже потапив, коли на щастя подав ему з берега якийсь кельнер ще в час довгу жердку, котрої ученив ся потапаючий і дав себе разом з неприємним вже хлопцем витягнути на беріг. Хлопець вскорі прийшов до себе.

## ТЕЛЕГРАМИ.

**Ляндскрона 4 вересня.** Вчорашні маневри протягнули ся від 6 год. рано до пів до 2 год. по полудни, по чім Є. Вел. Цісар і Найдост. Архієпископ вернули до Ляндскрони. Войско і коні держались добре, служба ординарною офіцірів і підофіцірів на біцикліях випала знаменито і дала поучаючий образ, як можна уживати вельоципедів на случай війни. Маневрам приглядало ся також множество людей.

**Відень 4 вересня.** Щоби не занести холери до долішної Австрії і Сирії заказало долішно-австрійське намістництво переходити богомольцям з Галичини на відпусту із сих країв, взаглядно із сих країв на відпусту до Галичини. — Прїїхав тут російський міністер фінансів Вітте з родиною.

**Нью-Йорк 4 вересня.** В наслідок гореня лісів в удільних державах Мінесота і Вісконсин згинуло 500 людей а шість міст єсть зо всім знищених; — шкода виносить мільони. Коло Гінкбей знайдено 130 трупів попалених до недопізнаня. Коло озера Скунк заскочив огонь поїзд залізничий і багато подорожних, огонь повискакували з вагонів, або попалили ся або потопили ся у воді.

ся в африканське побережжя межі Триполітанською а Киринейською державою.

Там таки на правду лежить острів Антекірта, в північній громаді сиртійських островів. Богато, богато лт перед тим обїздив доктор киринейське побережжя, Сузу, старий порт киринейський, край Барка, всі міста, що повстали із стародавнього Птолемея, Береніки та Адриянополя, словом цілу Пентаполіс<sup>10)</sup>, що була колись грецька, македонська, римська, перська, сарацинська і т. д., а нині єсть арабська і зависима від пашалику Триполіс. Раз случайно — бо він їздив всюди, де лиш єго кликали — заплив він і помежи ті численні острови, що розкинені досить густо перед лївійським побережжям як: Фарос і Антіродос, Плітїне, Енесіте, Гіфалі, Понтїєни, білі острови і наконець Сирті.

Там в заливі Сідри, трийцять миль на полудневий захід від турецького віляету Бен-Гаці, звернув на себе єго увагу особливо острів Антекірта, положений найближше коло бережжя. Той острів назвали так длятого, бо він лежить перед громадами островів, що звуть ся Сирті і Кірти. З тої пори постановив собі доктор купити єї колись для себе і як би на заперуку того, що колись стане ся єї власителем, прибрав собі прїзвище Антекірт, прїзвище, котре незадовго стало звїстне в цілій Малій Азії.

В тїм виборі мав він дві важні причини: раз була Антекірта досить простора — вісімнацять миль в обемі — і могла помістити всю єго службу, котру він хотів тут зібрати разом; острів лежав досить високо, бо із ска-

## Переписка від Редакції.

— **Вп. Олекса Булка і Стефан Капітан, господарі в Скаряві:** Дуже нас то тішить, що Вам повісти, поміщені у фейлетонах „Народної Часописи“, так подобають ся та що їх люде у Вашій громаді так радо читають. Ваше признание буде для нас лиш заохотою добирати й на будуче такі повісти, з котрих би наші господарі мали не лиш приємну забаву, але й потрібну нині кождому, а особливо нашим людем, науку. Ваша рада безперечно розумна і добра і ми би дуже радо єї послухали, коли-б то було в нашої силі так зробити, як Ви радите. Коли-ж бо, бачите, для нас річ неможлива, видавати повісти окремим аркушем, позаяк то потягнуло би значні кошти за собою, а тогди річ понятна, що й часопись, нині так дешева, мусїла би подорожїти. Подібно як Ви, радять нам наші люди з многих сторін, а дехто каже, щоби ще й робити відбитки з повістей. Все то річ для нас неможлива. При малім накладі, де н. пр. друкує ся лиш кілька сот примірників, ще би то якось дало ся зробити, але при так великім накладі, в яким друкує ся наша часопись, — кілька тисячів примірників що дня — збільшились би дуже значно не лиш кошти друку, але ще й треба би збільшити сили адміністрації та експедиції, а відтак треба би ще й заложити окремий магазин, а то все, як кажемо, для нас річ неможлива. Наша рада була би дятого така:

Витинайте собі фейлетони в той спосіб, що зложивши часопись на половину розїтнете єї. Тогди лишить ся Вам цілий фейлетон на двох листках. Коли єсть довша повість, то кождий фейлетон єсть на першій сторінї з гори на ліво при заголовку нумерований (з повісти Матїї Сялдорф<sup>11)</sup> н. пр. друкує ся нині 45-тий фейлетон). Складайте отже ті фейлетони після тих нумерів все по два листки на купку а так зложити ся ціла повість і тогди можете єї дати собі оправити, або таки самому знити в той спосіб, що зверху даєть окладинку з грубого, т. зв. пакункового паперу і знїяте грубою голкою в тїм місці, де білий папір з краю. При тїм треба ще й на то уважати, щоби поодинокі листки добре зложити; для того найліпше при складаню листків держати їх до світла і дивити ся, щоби задруковані їх місця рівно накривали ся; хоч край листків будуть не рівні, то нічого не значить,

листога горба, що піднімає ся на вісімсот стїп високо в гору, видко на цілий залив аж до киринейського побережжя; плодів тут єсть досить всіляких, а води також подостатком, так, що тут могло би безпечно виживити ся кілька тисячів людей. Відтак був сей острів положений на мори, що дуже небезпечно через бурї на нїм і вже в стародавних часах стало ся небезпечно аргонавтам<sup>11)</sup>; Апольонїй в Родоса, Горацій, Вергіль, Проперцій, Сенека, Валерій Фляккус, Луканус і много інших географів та поетів, Полїбїй, Салюстїй, Страбо, Меля, Пліній, Прокопос описували та осїзували ті небезпечности, на які виставляє Сирта, або „та, що тягне в долину“ — бо то значить єї назва.

Острів творить отже сам про себе малу державу, а то було докторови Антекіртові як-раз на руку. Він купив той острів за велику суму на свою виключну власність, без всіляких яких небудь зобовязань; акт відступлення підписав сам султан і зробив доктора Антекірта таким самим властителем, яким був і він.

Три роки панував він вже на сїм острові. Около триста європейських та арабських родин дали ся намовити тим, що доктор обїцав їм забезпечити тут безжурне житє, і заложили малу колонїю, котра мала всего може два тисячі душ. Мешканці не були ані невільниками, ані підданими доктора, лиш вірними своему начальникови товаришами, котрі в сїй закутїні нашої землі знайшли для себе нову вітчизну.

(Дальше буде).

їх можна ножицями зрівнати. Таким способом будете мати книжку, хоч трохи за широкую, але все таки досить догідну. З кождої більшої повісти робить окрему книжку. Менші повісти, або фейлетони научні можна скласти по кільку в одну книжку. Ще на одно звертаємо Вашу увагу: часом в нумерованю фейлетонів може бути похибка (на жаль тих похибок і всіляких інших годї нам устеречи ся); найчастїйше буває така, що два по собі слїдуючі фейлетони мають оден і той сам нумер н. пр. 24 і ще раз 24 (складач, бачите, забув змінити нумер а коректор, той, що поправляє, похибки не доглянув). В таких случаях поправте Ви при складаню ту похибку олівцем або пером; а коли-б все-таки тим нумером не можна дійти кінця — бо й так може бути — то читайте кінць одного фейлетона, а початок другого, та дивїть ся, чи они згаджають ся з собою. Так роблять всі, що витинають повісти з часописей і складають їх.

Отсе наше рада, а думаємо, що она придасть ся і Вам і всім тим, що так само як і Ви мають охоту скласти собі повісти. Дякуючи Вам за Ваше прихильне письмо остаємось з поважанем: *Кирило Казимиревич*, редактор.

## Рух поїздів залізничих

важний від 1 мая 1894, після львівск. год.

### ВІДХОДЯТЬ ДО

|                 | Поспїш-ний |       | Особовий |       |       |      |
|-----------------|------------|-------|----------|-------|-------|------|
| Кракова         | 3 00       | 10 46 | 5 25     | 11 11 | 7 31  | —    |
| Підволочиск     | 6 44       | 3 20  | 10 16    | 11 11 | —     | —    |
| Підвол. Підзам. | 6 58       | 3 32  | 10 40    | 11 33 | —     | —    |
| Черновець       | 6 51       | —     | 10 51    | 3 31  | 11 06 | —    |
| Стрия           | —          | —     | 10 26    | 7 21  | 3 41  | 7 46 |
| Белзця          | —          | —     | 9 56     | 7 21  | —     | —    |

### ПРИХОДЯТЬ З

|                 |       |       |      |      |       |      |
|-----------------|-------|-------|------|------|-------|------|
| Кракова         | 3 08  | 6 01  | 6 46 | 9 36 | 9 36  | —    |
| Підволочиск     | 2 48  | 10 06 | 6 21 | 9 46 | —     | —    |
| Підвол. Підзам. | 2 34  | 9 49  | 9 21 | 5 55 | —     | —    |
| Черновець       | 10 16 | —     | 7 11 | 8 15 | 1 03  | —    |
| Стрия           | —     | —     | 9 23 | 9 16 | 12 46 | 2 38 |
| Белзця          | —     | —     | 8 24 | 5 21 | —     | —    |

Числа підчеркнені, означають пору нїчну від 6 год. вечером до 5 год. 59 мін. рано.

В інформаційнім бюрі ц. к. австр. залізнич-державних у Львові ул. Третого Мая ч. 3. (Готель Імперіаль) продає ся білети полосові і окружні, плянї їзди і тарїє у форматї книпеневім і дав ся інформації в справах тарїєвих і перевозових. У тїм бюрі, а також у такім самім бюрі у Віднї (I. Johannengasse 29) удїляє ся устних або письменних пояснень в справах служби на ц. к. австр. залізничних державних. О скілько підручки зі звальють, можна тамже засягнути інформації що до решти австро-угорських і заграничних залізниць

Час подаємо після годинника львівського він різнить ся о 35 мінут від середно-європейського (залізничного): коли на залізници 12 год., то на львівскім годиннику 12 год. і 35 мін.

**Нові книжки! Кобзар Т. Шевченка**, кри-тичне видане в гарній оправі з пересилкою 5 зр. **Записки тов. ім. Шевченка**, 4 томи по 1 зр. — **В. Чайченка**: Твори прозаїчні ч. I. 80 кр. ч. II 60 кр. ч. III. 80 кр.; Під хмарним небом, поезїї ч. I. 1 зр., З народного поля, поезїї ч. II. 60 кр. — **Сибір О. Кенана** ч. I. II. 1-20 зр. — **Пролісок**, збірник поезій Павла Граба ч. I. 20 кр. — **Словар рос.-укр.** ч. I. Уманця і Спїлки, 2-50 зр. — Твори ч. I. Трохїма **Зїньківського** 1 зр. — **Лесї України і М. Ставицького**: Книга пісень **Гайного** 80 кр.; **Л. Українка**: **На крилах пісень**, поезїї 60 кр. — **Ол. Колеси** „про Юрія **Федьковича**“ 20 кр. — **Панї і люди**, повість **Левенка** 80 кр. **Єго-ж „Солдатський розрух“** 10 кр. Історичну бібліотеку і всі вичислені книжки можна купити в книгарни тов. ім. Шевченка у Львові, при ул. Академічній ч. 8.

<sup>10)</sup> Пентаполіс — „край пяти міст“ — так називав ся той край, що звесь нині Барка і лежить в північній Африці межі Сиртами а Єгиптом. Від міста Кирени звано єго також Киренеїкою.

<sup>11)</sup> Аргонавти — назва тих смїлчаків з грецької казки, що їздили на кораблї „Арго“ по золоте руно до краю Кольхїди.



Велика Львівська Лотерія Виставова

Послідній місяць

Головні виграні

**60.000 зр. 10.000 зр. 5.000 зр.**

в готівці по потрученню лише 10%

Львівські льоси виставові по 1 зр.

поруцає

М. Йонас, Корман і Файгенбавм, Х. Верфель.

Бюро оголошень і дневників

приймає

**О Г О Л О Ш Е Н Я**

до всіх дневників

по цінах оригінальних.

До

Народної Часописи, Газети Львівської і „Przegląd-y“

може лише се бюро анонси приймати.

**С. Снітцер у Відни**

поруцає

**Товари камінні і шамотові.**

Плити білі і кольорові. — Насади коминкові. Комплектні урядженя для стаен і обор.

На жадање висилає катальоги.

Заступники для Галичини і Буковини

**Гамель і Файгель**

у ЛЬВОВІ, улица Коперніка число 21.

**Всі прибори**

**для аматорів і фахових фотографів**

именно:

папір альбуміновий, целюидиновий, течі, шкля, хемікалія найдешевше купити можна впрост у заступників фабрик найбільших

**ГАМЕЛЬ І ФАЙГЕЛЬ**

Львів, ул. Коперніка 21.

Льоси

вистави краєвої

штука 1 зр. а. в.

Головна виграна

**60.000 зр.**

продає

**Л. П Л Ь О Н,**

бюро 62

дневників і оголошень

ул. Кароля Людвика 9.

**С. Кельсен у Відни**

поруцає

Кльосети з перецливом води і без того. — Рури кльосетові. — Каналові насади з патентовим замкненем. — Збірники на воду. — Комплектні урядженя купелеві. — Вентілятори. — Прибори до водотягів, як також рури лянні і ковані. — Помпи, фонтани і всякі арматури.

**Заступники для ГАЛИЧИНИ І БУКОВИНИ**

**Л Ъ В І В ГАМЕЛЬ І ФАЙГЕЛЬ Коперніка 21.**

На жадање висилає ся катальоги.